



# Zadávací dokumentace

dle § 44 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění

pro zpracování nabídky k nadlimitní veřejné zakázce na služby  
zadané sektorovým zadavatelem v otevřeném řízení s názvem

Odkup, zpětný finanční pronájem a  
modernizace 10 ks speciálních vozidel typu  
MVTV 2

# ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

pro zpracování nabídky k nadlimitní veřejné zakázce dle zákona č. 137/2006 Sb.,  
o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen „zákon“)

**Název veřejné zakázky:** Odkup, zpětný finanční pronájem a modernizace 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2.

## **Zadavatel:**

### **Správa železniční dopravní cesty, státní organizace**

IČ: 70994234

DIČ: CZ70994234

se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ: 110 00

jednající: Ing. Pavel Habarta, MBA

1. zástupce generálního ředitele, pověřen řízením organizace

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 48384

## **1 PŘEDMĚT VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

### **1.1 Předpokládaná hodnota veřejné zakázky**

Předpokládaná hodnota této veřejné zakázky činí cca **253.000.000,- Kč**.

CPV kód dle společného slovníku pro veřejné zakázky:

66114000-2; 34621200-8;

### **1.2 Předmět veřejné zakázky**

Předmětem veřejné zakázky je modernizace 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2, uvedených v Příloze č. 1 této zadávací dokumentace (dále jen „ZD“) dle technických požadavků zadavatele, konkretizovaných v Příloze č. 2, části A této ZD, včetně dodávky náhradních dílů prvního vybavení, vyhotovení a předání příslušné technické dokumentace v rozsahu a za podmínek stanovených v Příloze č. 2, části B této ZD a jejich následný zpětný finanční leasing od dodavatele, a to po předchozí koupi 10 ks nemodernizovaných speciálních vozidel typu MVTV 2 dodavatelem od zadavatele, za cenu **5.310.000,-- Kč** bez DPH, stanovenou na základě znaleckého posudku s právem zadavatele odkoupit zmodernizovaná vozidla od dodavatele po ukončení zpětného finančního leasingu.

### 1.3 Doba plnění veřejné zakázky

1.3.1 Provedení modernizace a dodání všech 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 nejpozději do **30 měsíců** od uzavření smlouvy o dílo.

1.3.2 Doba zpětného pronájmu speciálních vozidel typu MVTV 2: **10 let** (120 měsíců) od data protokolárního převzetí každého jednotlivého zmodernizovaného vozidla zadavatelem od dodavatele.

1.3.3. Dodavatel nesmí prodat předmět veřejné zakázky jako celek subdodavatel.

### 1.4 Místo plnění veřejné zakázky

1.4.1 Místem předání speciálních vozidel typu MVTV 2 k modernizaci je místo provedení jejich modernizace, pokud se toto místo modernizace vozidel nachází na území České republiky od místa modernizace speciálních vozidel.

1.4.2. Místem dodání zmodernizovaných speciálních vozidel typu MVTV 2 zadavateli je místo provedení modernizace vozidel, pokud se toto místo modernizace vozidel nachází na území České republiky, jinak přechodová železniční stanice na státní hranici České republiky od místa modernizace speciálních vozidel.

1.4.3. Plnění zpětného leasingu zadavatelem bude poskytnuto bezhotovostním převodem z účtu zadavatele.

## 2 POŽADAVKY ZADAVATELE NA PROKÁZÁNÍ SPLNĚNÍ KVALIFIKACE

### 2.1 Základní kvalifikační předpoklady podle § 53 odst. 1 zákona

2.1.1 Základní kvalifikační předpoklady splňuje dodavatel:

a) podle § 53 odst. 1 písm. a) zákona, který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijímání úplatku, podplácení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu prokáže dodavatel předložením prosté kopie výpisu z evidence Rejstříku trestů, který nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

b) podle § 53 odst. 1 písm. b) zákona, který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat statutární orgán nebo každý člen

statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu prokáže dodavatel předložením prosté kopie výpisu z evidence Rejstříku trestů , který nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

c) podle § 53 odst. 1 písm. c) zákona, který v posledních 3 letech nenaplnil skutkovou podstatu jednání nekalé soutěže formou podplácení podle zvláštního právního předpisu (§ 49 zák. č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku);

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

d) podle § 53 odst. 1 písm. d) zákona, vůči jehož majetku neprobíhá nebo v posledních 3 letech neproběhlo insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo nebyl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující nebo zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

e) podle § 53 odst. 1 písm. e) zákona, který není v likvidaci;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

f) podle § 53 odst. 1 písm. f) zákona, který nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže prostou kopií potvrzení finančního úřadu a ve vztahu ke spotřební dani čestným prohlášením, které nesmějí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

g) podle § 53 odst. 1 písm. g) zákona, který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na veřejné zdravotní pojištění, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

h) podle § 53 odst. 1 písm. h) zákona, který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže prostou kopií potvrzení příslušného orgánu či instituce, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

i) který dle § 53 odst. 1 písm. i) zákona nebyl v posledních 3 letech pravomocně disciplinárně potrestán či mu nebylo pravomocně uloženo kárné opatření podle zvláštních právních předpisů, je-li podle § 54 písm. d) požadováno prokázání odborné způsobilosti podle zvláštních právních předpisů; pokud dodavatel vykonává tuto činnost prostřednictvím odpovědného zástupce nebo jiné osoby odpovídající za činnost dodavatele, vztahuje se tento předpoklad na tyto osoby;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

j) podle § 53 odst. 1 písm. j) zákona, který není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

k) který dle § 53 odst. 1 písm. k) zákona předloží seznam statutárních orgánů nebo členů statutárních orgánů, kteří v posledních 3 letech pracovali u zadavatele;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže čestným prohlášením, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

l) který dle § 53 odst. 1 písm. l) zákona, má-li formu akciové společnosti, předloží aktuální seznam akcionářů s podílem akcií vyšším než 10 %;

*splnění tohoto kvalifikačního předpokladu dodavatel prokáže předložením aktuálního seznamu akcionářů s podílem akcií vyšším než 10 %, má-li dodavatel formu akciové společnosti, a to formou čestného prohlášení, které nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů;*

## **2.2 Profesní kvalifikační předpoklady podle § 54 písm. a) a b) zákona**

Profesní kvalifikační předpoklady prokáže dodavatel, který v nabídce předloží:

a) prostou kopií výpisu z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán. Výpis z obchodního rejstříku či jiné obdobné evidence nesmí být ke dni prokázání splnění kvalifikace starší 90 kalendářních dnů.

b) doklady o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění, a to např.:

1) živnostenský list na výrobu drážních hnacích vozidel a drážních vozidel na dráze tramvajové, trolejbusové a lanové a železničního parku, opravy ostatních dopravních prostředků a pracovních strojů

a

2) pronájem strojů a zařízení

### **2.3 Ekonomické a finanční kvalifikační předpoklady podle § 55 odst. 1 písm. a) zákona**

Ekonomické a finanční kvalifikační předpoklady splní dodavatel, který předloží prostou kopii pojistné smlouvy včetně pojistných podmínek s minimálním limitem pojistného plnění ve výši **50.000.000,-- Kč** (nebo jeho ekvivalentu v jiné měně), jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou dodavatelem třetí osobě. Pojistná doba musí pokrývat dobu platnosti smlouvy včetně záruční doby v délce 24 měsíců od protokolárního předání a převzetí každého jednotlivého zmodernizovaného vozidla zadavateli dle bodu 3.3.8.3 této ZD.

Zadavatel bude akceptovat pokud má dodavatel uzavřenou pojistnou smlouvu se spoluúčastí, avšak dodatkem k této smlouvě ( lze i s účinností podmíněnou získáním veřejné zakázky) bude stanoveno, že ve vztahu k pojistným událostem vzniklým při plnění předmětu veřejné zakázky nebude spoluúčast dodavatele do minimální výše pojistného plnění vyžadována.

Zadavatel bude také akceptovat, předloží-li dodavatel pojistnou smlouvu uzavřenou do 31.12.2011 a zároveň s ní závazný příslib pojišťovny, že pojistná smlouva bude prodloužena na dobu požadovanou zadavatelem, pokud bude dodavateli zakázka přidělena. V tomto případě je dodavatel povinen předložit zadavateli již uzavřenou pojistnou smlouvu na období požadované zadavatelem před uzavřením kupní smlouvy, smlouvy o dílo, leasingové smlouvy. Kupní smlouva, smlouva o dílo a leasingová smlouva s dodavatelem, kterému bude zakázka přidělena, nebudou uzavřeny, pokud neprokáže, že má uzavřenou pojistnou smlouvu v rozsahu a na dobu zadavatelem požadovanou.

### **2.4 Technické kvalifikační předpoklady podle § 56 odst. 1 písm. a) zákona; a § 56 odst. 2 písm. a)**

2.4.1. Technické kvalifikační předpoklady splní dodavatel, který předloží seznam významných dodávek, realizovaných dodavatelem v posledních 3 letech s uvedením jejich rozsahu a doby plnění, ze kterého vyplývá, že dodavatel realizoval alespoň jednu dodávku, jejímž předmětem byla výroba nebo modernizace hnacích kolejových vozidel nezávislé trakce o minimálním objemu **400.000.000,-- Kč** bez DPH (nebo jeho ekvivalentu v jiné měně). Přílohou tohoto seznamu musí být osvědčení vydané osobou, které bylo plnění poskytnuto, nebo čestné prohlášení dodavatele, pokud uvedené osvědčení od této osoby nebylo možné získat z důvodů spočívajících na její straně a

2.4.2. který předloží seznam významných služeb, realizovaných dodavatelem v posledních 3 letech s uvedením jejich rozsahu a doby plnění, ze kterého vyplývá, že dodavatel realizoval alespoň 3 služby, jejichž předmětem byl nájem kolejových vozidel s právem či povinností následné koupě - zpětný leasing, který dosáhl v souhrnu minimálního objemu **200.000.000,-- Kč** bez DPH (nebo jeho ekvivalentu v jiné měně). Přílohou tohoto seznamu musí být osvědčení vydané osobou, které bylo plnění poskytnuto, nebo čestné prohlášení dodavatele,

pokud uvedené osvědčení od této osoby nebylo možné získat z důvodů spočívajících na její straně.

## 2.5 Pravost a stáří dokladů

2.5.1 Veškeré doklady prokazující splnění kvalifikace předloží dodavatel způsobem stanoveným v § 57 odst. 1 zákona.

**2.5.2. Zadavatel požaduje, aby dodavatel, s nímž bude uzavřena kupní smlouva, smlouva o dílo a leasingová smlouva, předložil před jejich uzavřením ověřené kopie dokladů prokazujících splnění kvalifikace.**

## 2.6 Prokazování splnění kvalifikace

2.6.1 Pokud dodavatel není schopen prokázat splnění určité části kvalifikace požadované zadavatelem podle § 50 odst. 1 písm. b) až d) zákona (tj. profesních kvalifikačních předpokladů podle § 54 písm. b) zákona, ekonomických a finančních kvalifikačních předpokladů podle § 55 zákona a technických kvalifikačních předpokladů podle § 56 zákona) v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prokázat prostřednictvím subdodavatele. Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit smlouvu uzavřenou se subdodavatelem, z níž vyplývá závazek subdodavatele k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky dodavatelem či k poskytnutí věcí či práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém subdodavatel prokázal splnění kvalifikace a čestné prohlášení subdodavatele ve smyslu § 53 odst. 1 písm. j) zákona a prostou kopii výpisu z obchodního rejstříku subdodavatele, které nejsou k datu prokázání splnění kvalifikace starší 90 kalendářních dnů.

2.6.2 Má-li být předmět veřejné zakázky plněn několika dodavateli společně a za tímto účelem podávají či hodlají podat společnou nabídku, je každý z dodavatelů povinen prokázat splnění základních kvalifikačních předpokladů podle § 53 odst. 1 zákona způsobem uvedeným v § 53 odst. 2 zákona v prostých kopiích a profesního kvalifikačního předpokladu podle § 54 písm. a) zákona v prosté kopii) v plném rozsahu. Splnění profesních kvalifikačních předpokladů podle § 54 písm. b) zákona, ekonomických a finančních kvalifikačních předpokladů podle § 55 zákona a technických kvalifikačních předpokladů podle § 56 zákona musí prokázat všichni dodavatelé společně.

2.6.3 V případě, že má být předmět veřejné zakázky plněn podle bodu 2.6.2 několika dodavateli společně, jsou povinni předložit současně s doklady prokazujícími splnění kvalifikačních předpokladů smlouvu, ve které je obsažen závazek, že všichni tito dodavatelé budou vůči zadavateli a třetím osobám z jakýchkoliv právních vztahů vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou zavázáni společně a nerozdílně, a to po celou dobu plnění veřejné zakázky i po dobu trvání jiných závazků vyplývajících z veřejné zakázky, že vedoucí účastník sdružení bude oprávněn jednat za ostatní účastníky sdružení a přijímat závazky a pokyny pro a za každého účastníka sdružení, že příjem plateb od zadavatele a jejich rozdělení mezi účastníky sdružení bude odpovědností vedoucího účastníka sdružení.

2.6.4 Nevyplývá-li ze zvláštního právního předpisu jinak, prokazuje zahraniční dodavatel splnění kvalifikace způsobem podle právního řádu platného v zemi jeho sídla, místa podnikání nebo bydliště, a to v rozsahu požadovaném zákonem a zadavatelem touto ZD. Pokud se podle právního řádu platného v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele určitý doklad nevydává, je zahraniční dodavatel povinen prokázat splnění takové části kvalifikace čestným prohlášením. Není-li povinnost, jejíž splnění má být v rámci kvalifikace prokázáno, v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele stanovena, učiní o této skutečnosti čestné prohlášení. Doklady prokazující splnění kvalifikace předkládá zahraniční dodavatel v původním jazyce s připojením jejich

úředně ověřeného překladu do českého jazyka, pokud mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak; to platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky. Povinnost připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.

#### **2.6.5 Seznam kvalifikovaných dodavatelů**

Předloží-li dodavatel zadavateli výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů podle § 127 zákona, nahrazuje tento výpis prokázání splnění základních kvalifikačních předpokladů podle § 53 odst. 1 písm. a) až j) zákona a profesních kvalifikačních předpokladů podle § 54 zákona v tom rozsahu, v jakém doklady prokazující splnění těchto profesních kvalifikačních předpokladů pokrývají požadavky zadavatele na prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů pro plnění veřejné zakázky. Zadavatel uzná výpis ze seznamu jako způsob prokázání splnění kvalifikace za předpokladu, že údaje ve výpisu uvedené pokrývají požadavky na prokázání splnění kvalifikace stanovené zadavatelem touto ZD, popřípadě jejich část. Výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší než 3 měsíce.

#### **2.6.6 Systém certifikovaných dodavatelů**

Předloží-li dodavatel zadavateli certifikát vydaný v rámci systému certifikovaných dodavatelů podle § 134 zákona, který obsahuje náležitosti stanovené v § 139 zákona, ve lhůtě pro prokázání splnění kvalifikace a údaje v certifikátu jsou platné nejméně k poslednímu dni lhůty pro prokázání splnění kvalifikace, nahrazuje tento certifikát v rozsahu v něm uvedených údajů prokázání splnění kvalifikace dodavatelem. Certifikátem nelze doložit prokázání základních kvalifikačních předpokladů podle § 53 odst. 1 písm. k) a l) zákona. Zadavatel uzná certifikát jako způsob prokázání splnění kvalifikace v příslušném rozsahu za předpokladu, že údaje v certifikátu uvedené pokrývají požadavky na prokázání splnění kvalifikace stanovené zadavatelem touto ZD.

#### **2.6.7 Zahraniční seznam dodavatelů**

Zadavatel v souladu s § 143 zákona přijme výpis ze zahraničního seznamu kvalifikovaných dodavatelů (dále je „zahraniční seznam“), popřípadě příslušný zahraniční certifikát, které jsou vydávány ve státě, který je součástí Evropského hospodářského prostoru nebo v jiném státě, stanoví-li tak mezinárodní smlouva uzavřená Evropským společenstvím nebo Českou republikou, a to pouze pokud má zahraniční dodavatel sídlo či místo podnikání, popřípadě bydliště, ve státě, ve kterém byl výpis ze zahraničního seznamu či zahraniční certifikát vydán. Výpis ze zahraničního seznamu, popř. příslušný zahraniční certifikát předkládá zahraniční dodavatel v původním jazyce s připojením úředně ověřeného překladu do českého jazyka, pokud mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak; to platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky.

Výpis ze zahraničního seznamu či zahraniční certifikát prokazuje kvalifikaci zahraničního dodavatele v tom rozsahu, v jakém se údaje uvedené ve výpisu či certifikátu kryjí s požadavky zadavatele na prokázání:

- a) základních kvalifikačních předpokladů, které jsou v příslušném státě obdobou kvalifikačních předpokladů podle § 53 odst. 1 zákona,
- b) profesních kvalifikačních předpokladů, které jsou v příslušném státě obdobou kvalifikačních předpokladů podle § 54 zákona,
- c) ekonomických a finančních kvalifikačních předpokladů, které jsou v příslušném státě obdobou kvalifikačních předpokladů podle § 55 odst. 1 písm. b) a c) (odpovídajícím poslední zpracované rozvaze a údaji o obratu dodavatele) nebo

d) technických kvalifikačních předpokladů, které jsou v příslušném státě obdobou kvalifikačních předpokladů podle § 56 odst. 1, jde-li o dodávky,

Výpis ze zahraničního seznamu nesmí být starší 3 měsíců. Zahraniční certifikát musí být platný k poslednímu dni lhůty pro prokázání splnění kvalifikace.

## **2.7 Doba prokazování splnění kvalifikace**

Dodavatel je povinen prokázat splnění kvalifikace ve lhůtě pro podání nabídky uvedené v bodě 6.2 této ZD.

## **3 OBCHODNÍ PODMÍNKY VČETNĚ PLATEBNÍCH PODMÍNEK**

3.1 Zadavatel požaduje, aby návrh smluv předložených dodavatelem v nabídce byl zpracován v souladu s obchodními a platebními podmínkami obsaženými v této ZD..

### **3.2 Podmínky prodeje 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 zadavatelem**

3.2.1 Zadavatel dodavateli dodá a převede na dodavatele vlastnické právo k 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2, která budou ve stavu způsobilém k modernizaci (tj. každé jednotlivé vozidlo bude schopné modernizace v požadovaném rozsahu dle přílohy č. 2, části A jeho stav bude odpovídat přiloženému znaleckému posudku) a jejichž soupis je uveden v Příloze č. 1 této ZD (dále jen „vozidlo“ nebo „vozidla“). Dodavatel se zavazuje zaplatit, a to formou zápočtu dle 3.2.3. ZD, za převzatá vozidla zadavateli kupní cenu dle bodu 3.2.2 této ZD.

3.2.2 Celková kupní cena 10 ks vozidel činí **5.310.000,-- Kč** bez DPH. Ke kupní ceně bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

3.2.3 Zadavatel nepožaduje po dodavateli kupní cenu za 10 ks vozidel na základě zadavatelem vystavené faktury uhradit, ale zadavatel provede zápočty jednotlivých pohledávek zadavatele vůči dodavateli na zaplacení kupních cen jednotlivých vozidel vždy oproti příslušné pohledávce dodavatele vůči zadavateli, vyplývající z leasingové smlouvy na zaplacení zálohy (akontace) ve výši 5.310.000,- Kč dle čl. 3.4.5 této ZD, resp. příslušné části akontace (akontace bude rozdělena na jednotlivá zmodernizovaná vozidla poměrným způsobem ve vztahu ke kupní ceně dle čl. 3.2.2. této ZD a ceně modernizace, přičemž souhrn takto rozdělených akontací musí být roven 5.310.000,-- Kč). Jednotlivé zápočty, budou provedeny vždy k datu předání jednotlivého zmodernizovaného vozidla dodavatelem zadavateli. Tato skutečnost musí být uvedena v kupní i leasingové smlouvě.

3.2.4 Místem dodání prodaných vozidel zadavateli bude místo provedení modernizace vozidel, pokud se toto nachází na území České republiky, jinak nejbližší přechodová železniční stanice na státní hranici České republiky místu provedení modernizace vozidel, a to v termínech dle harmonogramu předání vozidel k modernizaci, který bude dodavatelem zadavateli předložen jako součást nabídky.

3.2.5 Zadavatel po uzavření kupní smlouvy protokolárně předá vozidla dodavateli v místě dle odst. 3.2.4. této ZD. O předání a převzetí každého jednotlivého vozidla bude sepsán „Protokol o předání a převzetí“, podepsaný oprávněnými zástupci zadavatele a dodavatele. Náklady spojené s převzetím všech jednotlivých vozidel jdou k tíži strany, která je vynaložila.

3.2.6 K přechodu vlastnického práva ke každému jednotlivému vozidlu ze zadavatele na dodavatele dochází dnem protokolárního předání a převzetí vozidla.

3.2.7 Nebezpečí škody ve vztahu ke každému jednotlivému vozidlu přejde ze zadavatele na dodavatele dnem protokolárního předání a převzetí vozidla.

### **3.3 Podmínky pro provedení modernizace 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 dodavatelem**

3.3.1 Modernizace vozidel, která budou při přistavení k modernizaci ve stavu způsobilém k modernizaci, tj. každé jednotlivé vozidlo bude schopné modernizace v požadovaném rozsahu dle Přílohy č. 2, části A jeho stav bude odpovídat přiloženému znaleckému posudku, bude provedena v rozsahu:

- a) modernizace vozidel v souladu s Technickými podmínkami dle bodu 3.5.11.3 této ZD
- b) dodávka technické dokumentace v rozsahu dle bodu 3.5.11.4 této ZD
- c) dodávka náhradních dílů prvního vybavení v rozsahu dle bodu 3.5.11.5 této ZD

#### **3.3.2 Termíny modernizace speciálních vozidel typu MVTV 2:**

dodání 10 ks zmodernizovaných speciálních vozidel typu MVTV 2 zadavateli v termínech dle harmonogramu sestaveného dodavatelem, za respektování následujících podmínek:

- a) dodavatel se zavazuje dodat 1 ks zmodernizovaného vozidla MVTV 2 nejpozději do 12 měsíců od podpisu smlouvy včetně ověření a schválení do provozu Drážním úřadem
- b) dodavatel se zavazuje dodat další 6 ks zmodernizovaných vozidel MVTV 2 nejpozději do 24 měsíců od uzavření smlouvy o dílo
- c) dodavatel se zavazuje dodat další 3 ks zmodernizovaných vozidel MVTV 2 nejpozději do 30 měsíců uzavření smlouvy o dílo
- d) d) součástí dodání zmodernizovaných vozidel je vždy předání technické dokumentace zadavateli v rozsahu stanoveném v Příloze č. 2, části B. této ZD

3.3.3 Místem předběžného předání zmodernizovaných vozidel, včetně technické dokumentace, zadavateli je místo provádění modernizace jednotlivých vozidel. Místo předání musí umožnit celkovou prohlídku vozidla (včetně spodku vozidla) a funkční zkoušku vozidla.

#### **3.3.4 Neobsazeno**

3.3.5 Zástupcem zadavatele v místě provedení modernizace je kontaktní zaměstnanec zadavatele, který bude pro tyto účely vybaven pověřením, vystaveným zadavatelem

3.3.6 Zadavatel je oprávněn kontrolovat průběh provádění modernizace v kterémkoliv stádiu, a to prostřednictvím svého kontaktního zaměstnance. Za účelem kontroly je dodavatel povinen poskytnout kontaktnímu zaměstnanci zadavatele k nahlédnutí písemné podklady, které se vztahují k modernizaci. Za včasné vyzvání k převzetí zmodernizovaných vozidel se považuje vyzvání doručené zadavateli alespoň 3 pracovní dny před datem převzetí, není-li předem dohodnuto jinak.

V případě, že dodavatel bude provádět modernizaci vozidel, a to i jen z části, za pomoci třetí osoby, je povinen smluvně zavázat takovou třetí osobu ke všem povinnostem, které vyplývají pro dodavatele z této ZD. Dodavatel odpovídá za práce provedené třetí osobou, kterou pověřil k provádění modernizace vozidel, jako kdyby jí prováděl sám.

### 3.3.7 Dodací a přejímací podmínky

Každé ze zmodernizovaných vozidel musí splňovat ustanovení zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, v platném znění (dále jen „zákon o drahách“), prováděcích vyhlášek k tomuto zákonu, platných předpisů provozovatele, vztahujících se k plnění předmětu této veřejné zakázky a odpovídat schváleným technickým podmínkám (dále jen „TP“) a výkresové dokumentaci. Dále musí být každé z modernizovaných vozidel vybaveno protokolem o provedené technické kontrole dle § 64 vyhlášky Ministerstva dopravy č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, v platném znění (dále jen „vyhláška č. 173/1995 Sb.“).

### 3.3.8 Konečné předání (dodání) a převzetí zmodernizovaných vozidel

3.3.8.1 Konečné předání (dodání) a převzetí každého zmodernizovaného vozidla, vybaveného všemi doklady dle zákona o drahách, prováděcích vyhlášek k tomuto zákonu a předpisů provozovatele vztahujících se k plnění předmětu této veřejné zakázky a doklady umožňujícími provozování na železniční dopravní cestě České republiky, se uskuteční v místě provedení modernizace, pokud se toto nachází na území České republiky, jinak v nejbližší přechodové železniční stanici na státní hranici České republiky místu provedení modernizace vozidel v termínech dle bodu 3.3.2 této ZD za přítomnosti kontaktních osob zadavatele a dodavatele.

Dodavatel prohlašuje, že je s předpisy zadavatele vztahujícími se k plnění předmětu této veřejné zakázky seznámen a zavazuje se je dodržovat.

3.3.8.2 Dodavatel prokazatelně alespoň 3 pracovní dny před dohodnutým termínem převzetí zmodernizovaných vozidel vyzve zadavatele, a to písemně s uvedením následujících údajů:

- počet a výrobní čísla předávaných zmodernizovaných vozidel
- datum předání a převzetí
- místo předání a převzetí

Zadavatel se zavazuje dodavateli bez prodlení termín převzetí předmětu veřejné zakázky buď potvrdit anebo požádat o změnu termínu převzetí.

3.3.8.3 O konečném předání (dodání) a převzetí každého jednotlivého zmodernizovaného vozidla bude sepsán „Protokol o předání a převzetí“, podepsaný kontaktními osobami zadavatele a dodavatele. Náklady kontaktních osob spojené s převzetím všech jednotlivých zmodernizovaných vozidel hradí zadavatel i dodavatel ze svého.

3.3.8.4 V případě, že dodavatel nedodrží dohodnuté termíny plnění dle bodu 3.3.2 této ZD, je zadavatel oprávněn požadovat po dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny modernizace každého jednotlivého zmodernizovaného vozidla, ohledně něhož se dodavatel dostal do prodlení, za každý den a jednotlivý případ prodlení.

3.3.8.5 Nebezpečí škody k jednotlivému zmodernizovanému vozidlu přejde z dodavatele na zadavatele dnem jeho konečného předání (dodání) a převzetí na základě „Protokolu o předání a převzetí.“

### 3.3.9 Dokumentace

3.3.9.1 Technická dokumentace dle bodu 3.3.1 písm. b) této ZD bude dokumentací řízenou, tzn., že dodavatel musí zajišťovat aktualizaci dokumentace formou změnového řízení, a to po dobu nejméně 10 let od předání posledního zmodernizovaného vozidla zadavateli. Schválené změny budou předávány formou změnových hlášení na příslušnou adresu dle jednotlivých ustanovení části B., Přílohy č. 2 této ZD. V případě, že jakákoliv třetí osoba provede na předaných zmodernizovaných vozidlech jakoukoliv změnu, která bude mít za následek nutnost změny technické dokumentace, povinnost dodavatele zajišťovat aktualizaci

dokumentace formou změnového řízení zaniká pro tu část dokumentace touto změnou dotčenou. Toto se nevztahuje na případ změny prováděné na základě smlouvy mezi dodavatelem a zadavatelem, a to i v případě, že dodavatel bude plnit smlouvu prostřednictvím subdodavatele. Úplata za aktualizaci dokumentace dle tohoto bodu je již zahrnuta v ceně za modernizaci vozidel.

3.3.9.2. Zadavatel má právo užívat dokumentaci dle bodu 3.3.1 písm. b) této ZD za účelem provozu, údržby, běžných a periodických oprav a dalších rekonstrukcí (modernizací) nad rámec předmětu této veřejné zakázky včetně nákupu náhradních dílů od třetích subjektů, a to po dobu životnosti zmodernizovaného vozidla. V případě, že údržbu, opravy a rekonstrukce (modernizace) provádí pro zadavatele třetí subjekt, je zadavatel oprávněn poskytnout tomuto subjektu a za tímto účelem potřebnou část technické dokumentace. Zadavatel ve smluvním vztahu s tímto třetím subjektem zakotví povinnost použít předanou technickou dokumentaci pouze pro účely splnění předmětu uzavřeného smluvního vztahu uvedeného v předchozí větě s tím, že třetí subjekt nesmí bez předchozího souhlasu zadavatele tuto dokumentaci užít jakýmkoliv jiným způsobem. Současně zadavatel třetí subjekt ve smlouvě zaváže, že po splnění předmětu této smlouvy vrátí předanou technickou dokumentaci zadavateli a případné kopie skartuje.

3.3.9.3 Zadavatel, případně třetí osoba dle bodu 3.3.9.2 této ZD, je oprávněn technickou dokumentaci kopírovat, vždy však pouze v nezbytném počtu vyhotovení. O počtu kopií vede kopírující řádnou evidenci.

3.3.9.4 Zadavatel je oprávněn poskytnout nezbytnou část dokumentace jako součást ZD v jakémkoliv zadávacím/výběrovém řízení na výběr dodavatele oprav, údržby event. rekonstrukce (modernizace) zmodernizovaných vozidel. V zadávacích podmínkách bude zakotvena povinnost třetích subjektů, kteří si vyzvednou ZD (bez ohledu na skutečnost, zda podají nabídku či nikoliv), nakládat s touto dokumentací jako s důvěrným materiálem s tím, že třetí subjekty nesmí dokumentaci kopírovat, ani jinak rozmnožovat a po rozhodnutí o výběru vítězného dodavatele nebo o zrušení zadávacího/výběrového řízení nebo poté, co nedošlo k podání nabídky ze strany třetího subjektu, který si vyzvedl ZD, ji neprodleně vrátí zadavateli.

3.3.9.5 Dodavatel odpovídá za to, že dokumentace předaná zadavateli odpovídá schválenému provedení. Případné neshody v dokumentaci dodatečně zjištěné, je dodavatel povinen bezodkladně a zdarma odstranit.

3.3.9.6 Změny v dokumentaci (výkresové i průvodní), které byly provedeny po předání zmodernizovaného vozidla zadavateli a nebyly zadavateli předány již v rámci předání dokumentace, je dodavatel povinen neprodleně a bezplatně zaslat na příslušnou adresu dle jednotlivých ustanovení části D (rozdělovník), Přílohy č. 2 této ZD, nejpozději však do 2 měsíců po ukončení změnového řízení. Tato povinnost dodavatele zaniká uplynutím 10 let od předání zmodernizovaného vozidla zadavateli.

3.3.9.7 Dodavatel prohlašuje, že je nositelem veškerých práv ve vztahu k duševnímu vlastnictví (vč. technické dokumentace, práv na výkresy, patenty, software, průmyslovým a užitným vzorům), které se vztahují k plnění předmětu veřejné zakázky, event., že má s jejich nositeli vypořádaná veškerá práva a závazky. Dodavatel se zavazuje ve smyslu zákona 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, převést na zadavatele převoditelné, nevýhradní, teritoriálně a co do množství neomezené právo užití ke všem způsobům užití k předmětu veřejné zakázky, a to na dobu trvání autorských práv.

3.3.9.8 V případě nepravdivého prohlášení dodavatele v souvislosti s vlastnictvím nehmotných práv dle předchozího bodu této ZD je povinen dodavatel uhradit zadavateli v plné výši veškeré škody, které mu v této souvislosti vzniknou a zaplatit zadavateli smluvní pokutu ve výši 2 000 000,-Kč, a to do 30 dnů od doručení výzvy zadavatelem. Právo na náhradu škody přesahující smluvní pokutu není ujednáním o smluvní pokutě dotčeno.

### **3.3.10 Náhradní díly**

3.3.10.1 Dodavatel se zavazuje po dobu 10 let zajišťovat náhradní díly ke zmodernizovaným vozidlům, k jejichž výrobní a technologické dokumentaci vlastní dodavatel patenty nebo průmyslové, resp. užitné vzory. Tyto náhradní díly, ke kterým vlastní dodavatel patenty nebo průmyslové resp. užitné vzory, budou jako takové výslovně uvedeny v „Katalogu náhradních dílů.“ U náhradních dílů, u nichž bude výroba zrušena, navrhne dodavatel za tyto díly plnohodnotnou náhradu a zároveň poskytne zadavateli výkresovou dokumentaci k daným náhradním dílům včetně práva k jejímu využití pro účely zadání veřejné zakázky na dodávky těchto náhradních dílů.

3.3.10.2 V případě nákupu náhradních dílů, uvedených v „Katalogu náhradních dílů“ jako náhradní díly, u kterých dodavatel vlastní patenty nebo průmyslové resp. užitné vzory, zadavatelem přímo od dodavatele, uzavřou dodavatel a zadavatel příslušnou smlouvu (smlouvy) na dodávky daných náhradních dílů do 30 kalendářních dnů od výzvy k uzavření smlouvy podané zadavatelem. Dodavatel a zadavatel budou respektovat ceny náhradních dílů a termíny dodání obvyklé v době uzavírání těchto smluv.

3.3.10.3 V případě, kdy z prokazatelných důvodů na straně dodavatele nedojde k uzavření příslušné smlouvy dle bodu 3.3.10.2 této ZD, poskytne tento v případech, kdy se jedná o díly jím vyráběné, zadavateli do 30 kalendářních dnů po výzvě výkresovou a technologickou dokumentaci, a to za účelem výroby příslušného náhradního dílu pro zadavatele v organizační jednotce zadavatele, popř. u třetího subjektu. Příslušná výkresová a technologická dokumentace může být využita pro výrobu náhradního dílu vždy pouze pro jednotlivý případ a dohodnutý počet kusů.

3.3.10.4 V případě, že dodavatel nedodrží povinnost dle bodů 3.3.10.1 a 3.3.10.3 této ZD, je povinen zaplatit zadavateli smluvní pokutu ve výši 500 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení v tomto bodu stanovené povinnosti.

3.3.10.5 V případech, kdy si zadavatel zajistí náhradní díly u třetího subjektu, je odpovědnost za kvalitu náhradního dílu a dopady z takto použitého dílu do bezpečnosti provozu plně na straně zadavatele.

3.3.10.6 Veškeré vyzískané díly budou po dokončení modernizace každého jednotlivého vozidla zlikvidovány dodavatelem na vlastní náklady.

### **3.3.11 Záruky a reklamace**

3.3.11.1 Dodavatel poskytuje záruční dobu na předmět veřejné zakázky (na každé zmodernizované vozidlo) v délce minimálně 24 měsíců, která počne běžet od jeho protokolárního předání zadavateli dle bodu 3.3.8.3 této ZD.

3.3.11.2 Běh záruční doby se zastaví a záruční doba neběží po dobu, kdy zadavatel nemůže z důvodu záruční opravy zmodernizované vozidlo používat.

3.3.11.3 Dodavatel neposkytuje záruku na přirozené provozní opotřebení, vady vzniklé provozováním zmodernizovaného vozidla v rozporu s příslušnými TP, pokyny výrobce či dodavatele pro obsluhu a údržbu zmodernizovaného vozidla.

3.3.11.4 Dodavatel se zavazuje, že zmodernizované vozidlo bude způsobilé k obvyklému užití (tj. k obslužným činnostem, opravám a údržbě železniční dopravní cesty na území České republiky) a bude odpovídat schváleným TP.

3.3.11.5 Dodavatel je povinen posoudit a projednat vady uplatněné zadavatelem nejpozději poslední den záruční doby. Pro tuto povinnost je rozhodující datum doručení reklamační hlášenky (potvrzení o doručení pošty, faxu, e-mailu). Vzor hlášenky typu „A“ pro ohlášení

záruční vady je uveden v části C., Přílohy č. 2 této ZD. Rozdělovník pro zasílání hlášenek je uveden v záhlaví hlášenky.

3.3.11.6 Na součásti (náhradní díly), které byly použity na odstranění reklamované vady v záruční době, se vztahuje nová záruka. Její rozsah je stanoven do konce záruční doby poskytnuté dodavatelem dle bodu 3.3.11.1 této ZD ohledně vozidla, na kterém se vada vyskytla, minimálně však 12 měsíců od zprovoznění vozidla po záruční opravě. Záruční doba začíná běžet od převzetí vozidla zadavatelem po odstranění reklamované záruční vady.

3.3.11.7 Vedením reklamační agendy je u zadavatele pověřena organizační jednotka – Správa dopravní cesty (dále jen „SDC“) provozující konkrétní zmodernizované vozidlo. Tento subjekt je oprávněn jak zasílat reklamační hlášení (vzor A) dodavateli, tak s jeho zástupci reklamační případy uzavírat.

3.3.11.8 Dodavatel je povinen na došlou reklamační hlášenku reagovat neprodleně, nejdéle však do 3 pracovních dnů. V této lhůtě oznámí zadavateli, zda reklamaci považuje za oprávněnou a jakým způsobem zajistí její vyřízení. Pro posuzování této povinnosti je rozhodující datum doručení reklamace dodavateli (potvrzení o doručení pošty, faxu, e-mailu). Pokud dodavatel do 3 pracovních dnů neoznámí své stanovisko, považuje se reklamace za oprávněnou.

3.3.11.9 Odstranění reklamovaných vad je dodavatel povinen zajistit v následujících termínech od dohodnutého způsobu doručení reklamace:

- u vad běžných v rozsahu do 15 normohodin (NH) do 3 pracovních dnů
- u vad přesahujících výše uvedenou pracnost do 15 pracovních dnů
- u vad, které vyžadují konstrukční zásah nebo výměnu rozhodného celku (jeho podstatné části) bude vždy sepsán zápis s termíny řešení. Taková dohoda vždy podléhá schválení zadavatelem a musí být uzavřena písemně. V případě, že nebude mezi zadavatelem a dodavatelem dosaženo dohody, platí, že dodavatel je povinen takovou vadu odstranit ve lhůtě přiměřené její povaze.

3.3.11.10 Dodavatel se může v odůvodněných případech dohodnout se zadavatelem na delších termínech odstranění vad. Taková dohoda musí být vždy uzavřena písemně se zástupcem příslušné SDC, provozujícím zmodernizované vozidlo.

3.3.11.11 V případě, že dodavatel nedodrží lhůtu pro odstranění vady v záruční době dle bodu 3.3.11.9 této ZD, je zadavatel oprávněn po něm požadovat smluvní pokutu ve výši 3 000,- Kč za každý den prodlení a jednotlivý případ, maximálně však 5 % z ceny modernizace příslušného vozidla, u něhož je dodavatel v prodlení s odstraněním vad.

3.3.11.12 V případě, že dojde mezi dodavatelem a zadavatelem ke sporu o oprávněnost reklamace, termínu, rozsahu a způsobu odstranění vady, bude toto řešeno dohodou o určení odborného znalce či znaleckého ústavu, který zpracuje znalecký posudek. V případě nesouhlasu kterékoliv ze stran se závěry takového znaleckého posudku, bude toto řešeno formou soudního řízení. Náklady na zpracování znaleckého posudku uhradí ta strana, v jejíž neprospěch odborný znalec rozhodl; v případě, že na základě soudního řízení bude zjištěno, že strana, která dle předchozí věty uhradila náklady na zpracování znaleckého posudku, je vítěznou stranou sporu, je povinna strana, která ve sporu neuspěla, uhradit vítězné straně vynaložené náklady na zpracování předmětného znaleckého posudku.

3.3.11.13 Informace o odstranění vady v záruční době je zasílána příslušnému SDC podle rozdělovníku uvedeného v záhlaví hlášenky vzor „B“, jejíž vzor je uveden v části C., Přílohy č. 2 této ZD, a to do 5 pracovních dnů po odstranění vady dodavatelem.

3.3.11.14 Zadavatel umožní zástupcům dodavatele za účelem posuzování a odstraňování vad uplatněných v záruční době přístup do prostor, kde je vadné vozidlo odstaveno. Zadavatel zajistí přístup k vozidlu tak, aby bylo možné provést opravu vadného zařízení. Zadavatel umožní, v případě dohody, za úplatu dodavateli použít nářadí a zařízení, které je

v místě provádění opravy běžně k dispozici, a to včetně souvisejícího napájení energií, sociálního zařízení, pokud tím nebude narušen provoz zadavatele.

3.3.11.15 V případě zamítnutí reklamace, sdělí tuto skutečnost dodavatel SDC písemně s uvedením důvodu.

3.3.11.16 Záruka poskytnutá dodavatelem se nevztahuje na ty součásti, které mají charakter spotřebního materiálu. U provozních hmot se nevztahuje záruka na jejich výměny předepsané udržovacím řádem a jejich doplňování v rozsahu odpovídajícím obvyklému provozu; dodavatel však uhradí nutnou výměnu provozních hmot, pokud jsou znehodnoceny v přímé souvislosti s uznanou vadou uplatněnou v záruční době.

3.3.11.17 Dodavatel je po celou dobu provádění modernizace povinen mít uzavřenu pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou dodavatelem třetí osobě při a v souvislosti s prováděním modernizace vozidel s minimálním limitem pojistného plnění ve výši **50.000.000,-- Kč** (nebo jeho ekvivalentu v jiné měně). Pojistná doba musí pokrývat i záruční dobu v délce minimálně 24 měsíců od protokolárního předání a převzetí vozidla.

3.3.11.18 Po uplynutí záruční doby hradí veškeré opravy provozního charakteru a s tím spojené finanční náklady zadavatel.

### **3.4 Podmínky zpětného leasingu**

#### **3.4.1 Předmět leasingu**

Předmětem leasingu (dále jen „PL“) je 10 ks zmodernizovaných speciálních vozidel (soudpis nemodernizovaných speciálních vozidel typu MVTV 2 určených k provedení modernizace- předmět leasingu, je Přílohou č. 1 této ZD ).

3.4.2 Zadavatel si pronajímá PL za účelem zabezpečování svého předmětu podnikání, pro provádění obslužných činností, k opravám a údržbě železniční dopravní cesty. Po celou dobu pronájmu bude PL zařazen do vozového parku zadavatele a používán v železniční síti na území České republiky.

3.4.3. Každé jedno zmodernizované vozidlo bude zadavatelem převzato jednotlivě, tj. na základě samostatného protokolu o předání a převzetí dle bodu 3.3.8.3 této ZD a to včetně všech ověření a schválení do provozu Drážním úřadem, tj. s průkazem způsobilosti drážního vozidla.

3.4.4. Místem dodání každého jednotlivého zmodernizovaného vozidla je místo, kde se provede modernizace vozidla, pokud se toto nachází na území České republiky, jinak nejbližší přechodová železniční stanice na státní hranici České republiky místu provedení modernizace.

3.4.5 Počátkem doby zpětného leasingu je den protokolárního převzetí každého jednotlivého zmodernizovaného vozidla (skupiny zmodernizovaných vozidel) zadavatelem dle bodu 3.4.3 této ZD. Splátkové období je 1 měsíc. Počet leasingových splátek: 120 anuitních měsíčních leasingových splátek s akontací ve výši 5.310.000,-- Kč, splatných koncem splátkového období. Akontace bude poměrným způsobem ve vztahu ke kupní ceně dle čl. 3.2.2 této ZD a ceně modernizace rozdělena na jednotlivé zmodernizované PL, přičemž souhrn takto rozdělených akontací musí být roven 5.310.000,-- Kč. Akontace bude uhrazena započtením na kupní cenu v souladu s článkem 3.2.3. této ZD. Každé vozidlo bude mít vlastní splátkový kalendář, ve kterém bude uvedena i vstupní cena leasingu.

3.4.6 Konstrukce vstupní ceny leasingu: kupní cena, za kterou dodavatel koupí 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 + náklady za dobu financování v souvislosti s provedením modernizace + cena modernizace + případná srážková daň ve výši 5% pro příjmy plynoucí

do zahraničí podle § 36 odst. 1 písm. c) zákona č. 586/92 Sb., o daních z příjmů, v platném znění – (minus) kupní cena dle čl. 3.2.2, za kterou dodavatel koupí 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2.

### 3.4.7 Úroková sazba

3.4.7.1. Úroková sazba pro období 120 měsíčních anuitních leasingových splátek pro dobu od zahájení financování leasingových splátek dle této ZD je pohyblivá, fixovaná vždy na 12 měsíců, vyjádřená procentní sazbou p.a. ve výši veřejně dostupné sazby 1Y PRIBOR/IRS + marže. První fixace bude provedena k prvnímu dni splátkového období dle této ZD, tj. k prvnímu dni splátkového období následujícího po dni, ve kterém došlo k předání a převzetí zmodernizovaného PL. Další fixace budou prováděny vždy v intervalu 12 měsíců po datu předchozí fixace.

3.4.8 Všechny platby budou zadavatelem prováděny výhradně bankovním převodem. na účet dodavatele, variabilní symbol platby bude identický s číslem leasingové smlouvy.

3.4.9 Po uplynutí doby finančního pronájmu si zadavatel vyhrazuje právo odkoupit PL (každé jednotlivé zmodernizované vozidlo), a to za kupní cenu 1 kusu zmodernizovaného vozidla, která činí, dle dohody zadavatele a dodavatele, 1 000,- Kč bez DPH. Vlastnické právo ke kupovaným zmodernizovaným vozidlům přejde z dodavatele na zadavatele po splnění závazků plynoucích z leasingové smlouvy a zaplacení dohodnuté kupní ceny, 1.000,-Kč bez DPH za každé zmodernizované vozidlo. Zadavatel uhradí dohodnutou kupní cenu, 1000,-Kč bez DPH na stejný účet (se stejným variabilním symbolem), na který hradil leasingové splátky. V takovém případě zadavatel zašle nejpozději 30 pracovních dní před řádným uplynutím doby finančního pronájmu dodavateli oznámení, jehož obsahem bude potvrzení zájmu zadavatele na odkoupení v tomto oznámení uvedených zmodernizovaných vozidel. Kupní smlouvu v takovém případě vyhotoví dodavatel a doručí ji zadavateli do 10 (deseti) pracovních dní od uplynutí doby finančního pronájmu, nebo 10 (deseti) pracovních dní ode dne, kdy zadavatel splní veškeré své závazky plynoucí z leasingové smlouvy, podle toho co nastane později.

3.4.10 Ke všem cenám bude připočtena DPH v zákonné výši.

3.4.11 PL zůstává po dobu trvání leasingu ve vlastnictví dodavatele.

3.4.12 Požadavek dodavatele na bankovní záruku nebo jakékoli jiné zajištění závazků zadavatele vyplývajících z leasingové smlouvy nebude zadavatelem akceptován.

3.4.13 Požadavek na pojištění PL nebude zadavatelem akceptován. Zákonné pojištění není součástí leasingových splátek. Zadavatel se zavazuje, že bude platit leasingové splátky i v případě, že dojde k poškození, zničení nebo zcizení PL.

3.4.14. Dodavatel v souvislosti s PL zadavateli udělí plnou moc k provedení těchto úkonů:

- zařazení PL do vlastního vozového parku zadavatele
- provedení registrace PL a registrace dodavatele jako jediného vlastníka PL, vyplývá-li to z obecně závazných právních předpisů
- uvedení PL do provozu, včetně jednání ve věci zajištění veškerých technických a právních předpokladů nutných k řádnému provozu PL, zejména případných povolení orgánů státní správy či územní samosprávy
- pravidelné údržbě a opravám PL, včetně jednání s třetími osobami, poskytujícími servisní služby, při zajišťování údržby a oprav PL
- případným nutným úpravám a rekonstrukcím, vyplývajícím z požadavků na bezpečný a bezporuchový provoz PL, schváleným Drážním úřadem Praha (dále jen „DÚ“)

- uplatňování nároků vyplývajících z prodlení s ukončením modernizace PL a ze záručních i pozáručních vad zmodernizovaného PL, jakož i práv na náhradu škody, zejména vedení reklamačních řízení pro vady zmodernizovaného PL, na které se vztahují záruky dodavatele - zhotovitele modernizace, včetně zastupování před soudy
- vyřizování případných pojistných a škodních událostí, tj. provedení všech právních úkonů souvisejících s pojistnou událostí týkající se PL či pojistnou událostí způsobenou užíváním či provozem PL, zejména veškerá jednání s pojistitelem, dotčenými třetími osobami, zastupování před soudy či rozhodčími orgány, s orgány státní správy či územní samosprávy
- jednání s orgány státní správy či územní samosprávy ve věci placení správních poplatků či daní, jejich snížení, prominutí, vrácení, a to v souvislosti s užíváním PL
- zastupování před soudy či rozhodčími orgány ve věci sporů o náhradu škody způsobenou na PL či jeho užíváním nebo provozem

3.4.15 Dodavatel se zavazuje nepronajmout PL jiným subjektům než je zadavatel. V případě porušení této povinnosti je zadavatel oprávněn požadovat po dodavateli smluvní pokutu ve výši 100 000,- Kč za každý případ, tj. každé jednotlivé vozidlo a den poskytnutí vozidla jinému dopravci. Dodavatel je povinen tuto smluvní pokutu zaplatit.

3.4.16 Dodavatel se zavazuje po uplynutí doby pronájmu na základě žádosti zadavatele, dle bodu 3.4.9 této ZD, na odkoupení jednotlivého zmodernizovaného vozidla, odprodat jednotlivá zmodernizovaná vozidla zadavateli za cenu uvedenou v bodě 3.4.9 této ZD. V případě porušení této povinnosti je zadavatel oprávněn požadovat po dodavateli smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč za každé jednotlivé neprodané zmodernizované vozidlo.

### **3.5 Další podmínky a požadavky na obsah smlouvy**

3.5.1 V případě, že v České republice dojde k zavedení EUR, jakožto úřední měny České republiky, bude proveden přepočítání ceny na EUR podle úředně stanoveného přepočítacího koeficientu. Veškeré platby za dodávky, a to i zálohové platby (uhrazené i neuhrazené), budou ke dni zavedení EUR, jakožto úřední měny České republiky, přepočteny a hrazeny pouze v EUR. Úhrady záloh provedené v CZK budou přepočteny úředně stanoveným přepočítacím koeficientem do EUR a rozdíl mezi již uhrazenými zálohami a celkovou cenou bude hrazen v EUR. Tato skutečnost bude mezi smluvními stranami upravena písemným dodatkem k leasingové smlouvě.

3.5.2 Pokud zadavatel nebo dodavatel poruší svoji povinnost plynoucí z této smlouvy, je ten, kdo se takového porušení dopustil, povinen nahradit poškozenému škodu tím způsobenou, ledaže prokáže, že porušení této povinnosti bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

3.5.3 Zadavatel a dodavatel se zavazují nepostoupit ani nezapočítávat pohledávky vzniklé z této leasingové smlouvy bez předchozího vzájemného písemného souhlasu, vyjma zápočtu dle čl. 3.2.3 této ZD kupní ceny dle čl. 3.2.2 této ZD a akontace dle čl. 3.4.5 této ZD. Při porušení tohoto ustanovení je ten, kdo toto ustanovení porušil, povinen uhradit poškozenému smluvní pokutu ve výši 20 % z takto postoupené či započtené pohledávky, minimálně však 5 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti

3.5.4 Sjednáním smluvních pokut není dotčeno právo zadavatele na náhradu škody, a to v rozsahu převyšujícím zaplacenou smluvní pokutu, tzn. že smluvní pokuty se započítávají do nároku na náhradu škody. Zadavatel nebude akceptovat jakékoli další požadavky dodavatele na omezení výše náhrady škody.

3.5.5 Veškeré spory, vzniklé z této leasingové smlouvy nebo v souvislosti s ní, se zavazují smluvní strany přednostně řešit dohodou. Nebude-li sporná otázka odstraněna dohodou

smluvních stran, dohodly se smluvní strany na tom, že je k projednání sporu příslušný obecný soud zadavatele. Rozhodným právem pro řešení sporu je právo České republiky a jednacím jazykem je jazyk český.

3.5.6 Právní vztahy z této leasingové smlouvy blíže jí neupravené se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 513/1991 Sb., obchodním zákoníkem, v platném znění (dále jen „obchodní zákoník“).

3.5.7 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.

3.5.8 Veškerá práva a povinnosti, vyplývající ze smlouvy, přecházejí na případné právní nástupce smluvních stran.

3.5.9 Smlouva bude vyhotovena v 5 exemplářích, z toho 3 exempláře pro zadavatele a 2 exempláře pro dodavatele.

3.5.10 Smluvní strany se zavazují o veškerých informacích souvisejících s touto smlouvou zachovávat mlčenlivost s výjimkou ustanovení o poskytnutí dokumentace pro opravy a údržbu třetí straně a případnou výrobu náhradních dílů třetí stranou, a informací již veřejně přístupných nebo bylo-li by zveřejnění takových informací požadováno právními předpisy.

3.5.11 Nedílnou součástí smlouvy jsou následující Přílohy:

3.5.11.1 Soupis nemodernizovaných vozidel (předmětu koupě a modernizace) dle Přílohy č. 1 této ZD

3.5.11.2 Soupis zmodernizovaných vozidel (předmět leasingu)

3.5.11.3 Technické podmínky, resp. návrh Technických podmínek modernizovaných vozidel zpracovaný ve struktuře vyhlášky č. 173/1995 Sb.

3.5.11.4 Specifikace technické dokumentace zmodernizovaných vozidel dle části B, Přílohy č. 2 této ZD

3.5.11.5 Seznam náhradních dílů prvního vybavení pro roční provoz zmodernizovaných vozidel, navržený dodavatelem s ohledem na míru poruchovosti a opotřebení jednotlivých dílů zmodernizovaných vozidel

3.5.11.6 Vzory reklamačních hlášení dle části C., Přílohy č. 2 této ZD

3.5.11.7 Harmonogram přístavby vozidel k modernizaci dle bodu 3.3.4 této ZD

3.5.11.8 Harmonogram předání zmodernizovaných vozidel dle bodu 3.3.2 této ZD

3.5.12 Úrok z prodlení bude účtován ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy.

#### **4 TECHNICKÉ PODMÍNKY**

Předmět plnění veřejné zakázky musí splňovat požadavky na technické zadání uvedené v Příloze č. 2 části A „Rozsah prací provedení modernizace vozidel - Technické podmínky modernizace speciálních vozidel typu MVTV 2“ této ZD.

#### **5 ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY**

5.1 Dodavatel je povinen uvést celkovou nabídkovou cenu absolutní částkou v Kč bez DPH.

5.2 Celková nabídková cena bude stanovena s promítnutím požadavku zadavatele, že dodavatel odkoupí z majetku zadavatele 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 za cenu dle bodu 3.2.2 této ZD a bude hradit modernizaci těchto vozidel, které poskytne do užívání zadavateli formou finančního pronájmu (leasingu) s právem na jejich následnou koupi zadavatelem.

5.3 Celková nabídková cena bude ve vztahu ke kupní ceně, ceně za provedení modernizace, marži a ceně, za kterou případně přejdou předmětná zmodernizovaná vozidla do majetku zadavatele po skončení leasingu, stanovena jako pevná a po celou dobu leasingu neměnná. Celková nabídková cena bude zahrnovat všechny náklady spojené s plněním předmětu veřejné zakázky, tj. součet všech leasingových splátek, tj. všechny náklady vynaložené zadavatelem k pořízení 10 ks zmodernizovaných speciálních vozidel vč. ceny, za kterou případně po skončení leasingu přejdou zmodernizovaná vozidla do majetku zadavatele (bez DPH, nákladů na provoz, údržbu a opravy vozidel ap.). Podává-li nabídku zahraniční dodavatel, součástí celkové nabídkové ceny musí být rovněž srážková daň ve výši 5% pro příjmy plynoucí do zahraničí podle § 36 odst. 1 písm. c) zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění (dále jen „zákon o daních z příjmů“). Zahraniční dodavatel znamená fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se sídlem mimo území České republiky.

5.4 Za účelem zajištění srovnatelnosti nabídek předloží dodavatel vzorový splátkový kalendář, ve kterém se bude uvažovat s ukončením modernizace celého PL k jednomu datu (10 ks zmodernizovaných vozidel), a to k datu 31.12.2011.

5.5 Pro sestavení vzorového splátkového kalendáře bude použita úroková sazba pro dobu financování dle bodu 3.4.7.1 této ZD na bázi 1Y PRIBOR/IRS platná ke dni 31.3.2011 + marže, která musí být samostatně vyčíslena. Splátkový kalendář musí obsahovat veškeré, i jednorázové poplatky související s leasingovou smlouvou včetně 5% srážkové daně u zahraničního dodavatele (viz § 36 odst.1 zákona o daních z příjmů) a cenu, za kterou případně přejdou předmětná zmodernizovaná vozidla do majetku zadavatele po skončení leasingu.

5.6 Konstrukce vstupní ceny leasingu je uvedena v bodě 3.4.6 této ZD; cena, za kterou případně přejdou zmodernizovaná vozidla do majetku zadavatele po skončení leasingu je uvedena v bodě 3.4.9 této ZD.

5.7 Dodavatel je dále povinen uvést cenu za provedení modernizace 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 ve struktuře:

- celková cena za provedení modernizace všech 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2 v Kč bez DPH
- cena za provedení modernizace 1 ks speciálního vozidla typu MVTV 2 v Kč bez DPH

5.8 Cena za provedení modernizace obsahuje všechny náklady na modernizaci vozidel v rozsahu stanoveném touto ZD, dále náklady na vývoj, zkoušky, technickou dokumentaci, náhradní díly prvního vybavení, schválení typu vozidla, včetně podmiňujících úkonů a dokladů nutných pro schválení typu vozidla, a cenu za zajištění likvidace zadavatelem demontovaných dílů nepoužitých při modernizaci dle bodu 3.3.10.6 této ZD, případné náklady na dopravu a pojištění pro transport z místa dodání v případě, že místo provedení modernizace vozidel se nenachází na území České republiky do místa provedení modernizace vozidel a zpět do místa dodání a další veškeré náklady dodavatele v souvislosti s modernizací 10 ks vozidel.

5.9. Návrh smluv musí být dodavatelem zpracován v souladu s obchodními a platebními podmínkami uvedenými v této ZD. Ve smlouvách nesmí být obsaženy jiné smluvní pokuty než ty, které jsou uvedeny v obchodních podmínkách.

## **6 PODMÍNKY A POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY**

6.1 Nabídky se podávají písemně v uzavřené obálce označené nápisem „Neotvírat“, názvem veřejné zakázky „Odkup, zpětný finanční pronájem a modernizace 10 ks speciálních vozidel typu MVTV 2“ názvem a sídlem zadavatele a dodavatele.

6.2 Dodavatel předloží nabídku ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno bude označeno názvem „Originál“ a druhé vyhotovení „Kopie“. Všechny listy nabídky včetně příloh musí být svázané či jinak zabezpečeny proti manipulaci s jednotlivými listy.

Dále dodavatel předloží nabídku také v elektronické podobě na CD, a to ve formátu Microsoft Word, případně ve formátu pdf, spolu s čestným prohlášením o shodě textů listinné a elektronické verze, vyjma dokladů prokazujících splnění kvalifikace dodavatele.

Nabídku je možno doručit poštou nebo osobně v pracovní dny od 8:30 hodin do 13:30 hodin do podatelny č. dveří 21/přízemí na adresu sídla zadavatele do 3.6.2011 do 13:30 hodin.

6.3 Nabídka musí být zpracována v českém jazyce. Veškeré údaje uvedené v textu nabídky nesmí být škrtnuty ani přepisovány. Všechny listy nabídky, resp. jednotlivých výtisků, musí být číslovány vzestupnou kontinuální řadou.

6.4 V nabídce musí být uvedeny identifikační údaje dodavatele podle § 13a obchodního zákoníku.

6.5 Nabídka musí obsahovat všechny doklady o prokázání splnění kvalifikace .

6.6 Nabídka musí obsahovat nabídkovou cenu zpracovanou v členění dle bodu 5 této ZD.

6.7 Nabídka musí obsahovat návrh smlouvy kupní , návrh smlouvy o dílo o modernizaci speciálních vozidel typu MVTV 2 včetně jejich příloh zejména harmonogramu předání vozidel k modernizaci dle bodu 3.2.4 této ZD, návrh leasingové smlouvy včetně všeobecných obchodních podmínek podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem nebo za dodavatele.

6.8 Nabídka musí obsahovat návrh Technických podmínek zpracovaný ve struktuře podle přílohy č. 4 vyhlášky č. 173/1995 Sb., v listinné podobě i elektronické verzi na CD nosiči, včetně prohlášení o shodě listinné a elektronické verze. Výkresovou část lze předložit pouze v listinné podobě.

## 7 HODNOTÍCÍ KRITÉRIA

Zadavatel stanovil jako základní hodnotící kritérium pro výběr nejvhodnější nabídky ekonomickou výhodnost nabídky. Nabídky budou zadavatelem hodnoceny podle následujících dílčích hodnotících kritérií, pro které stanovil váhu takto :

1. kritérium:	Výše nabídkové ceny v Kč bez DPH	80 %
2. kritérium:	Prodloužení záruky za jakost zmodernizovaných speciálních vozidel typu MVTV 2	20 %

### Hodnocení :

1. kritérium :  
Hodnocení nabídek v rámci uvedeného kritéria bude probíhat tak, že jako nejvhodnější bude vybrána nabídka dodavatele s nejnižší nabídkovou cenou, která získá 100 bodů. Každá další hodnocená nabídka získá počet bodů, který se bude rovnat poměru nabídky s nejnižší nabídkovou cenou k hodnocené nabídce vynásobeno 100. Poté hodnotící komise bodové ohodnocení nabídek dle dílčího kritéria vynásobí vahou kritéria, tedy 80 % a získá výslednou hodnotu v rámci dílčího kritéria.
2. kritérium :  
Hodnocení nabídek v rámci uvedeného kritéria bude probíhat tak, že nabídka dodavatele s nejdelší zárukou za jakost speciálních vozidel obdrží 100 bodů. Každá další hodnocená záruka získá počet bodů, který se bude rovnat poměru hodnocené záruky k nejdelší záruce vynásobeno 100. Poté hodnotící komise bodové ohodnocení nabídek

dle dílčího kritéria vynásobí vahou kritéria, tedy 20 % a získá výslednou hodnotu v rámci dílčího kritéria.

Hodnoty dosažené v rámci dílčích kritérií se sečtou, čímž se získá celková hodnota nabídky. Za nejvhodnější nabídku bude vybrána nabídka, která dosáhla nejvyšší celkové hodnoty

## **8 ZADÁVACÍ LHŮTA**

Zadávací lhůta činí 6 měsíců.

## **9 VARIANTY NABÍDKY**

Zadavatel nepřipouští varianty nabídky.

## **10 OTEVÍRÁNÍ OBÁLEK S NABÍDKAMI**

Otevírání obálek s nabídkami proběhne dne 8.6.2011 v 10:00 hod. v sídle zadavatele Praha 1, Nové Město, Dláždění 1003/7, PSČ 11000, v místnosti č. 344, 3. patro. Otevírání obálek s nabídkami jsou oprávněni účastnit se dodavatelé, kteří podali nabídku ve lhůtě pro podání nabídek, a to 1 zástupce dodavatele, který se prokáže plnou mocí, pokud není statutárním orgánem.

## **11 DALŠÍ INFORMACE PRO DODAVATELE**

11.1 Zadavatel si vyhrazuje právo ověřit si informace poskytnuté dodavatelem u třetích osob a dodavatel je povinen mu v tomto ohledu poskytnout veškerou potřebnou součinnost.

11.2 Zadavatel si vyhrazuje právo zrušit zadávací řízení až do okamžiku uzavření smlouvy.

## **12. DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM**

12.1, Dodavatelé jsou oprávněni po zadavateli požadovat písemně dodatečné informace k zadávacím podmínkám do konce lhůty pro podání nabídky.

12.2. Zadavatel odešle dodatečné informace k zadávacím podmínkám nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení požadavku dodavatele.

### SEZNAM PŘÍLOH ZADÁVACÍ DOKUMENTACE:

1. Soupis speciálních vozidel typu MVTV 2 určených k modernizaci
2. Rozsah prací provedení modernizace vozidel – Technické podmínky modernizace speciálních vozidel typu MVTV 2
3. Znalecké posudky, týkající se vozidel MVTV 2

V Praze dne 11. 4. 2011



Ing. Pavel Habarta, MBA v. r.  
1.zástupce generálního ředitele  
pověřen řízením organizace  
Správa železniční dopravní cesty,  
státní organizace

## **Příloha č. 1 ZD – Soupis speciálních vozidel typu MVTV 2 určených k modernizaci**

	<b>SDC</b>	<b>Typ</b>	<b>Výrobní číslo</b>	<b>Dislokace</b>	<b>Poznámka</b>
1	Olomouc	MVTV 2	094	OTV Grygov	
2	Ostrava	MVTV 2	001	OTV Bohumín	
3	Jihlava	MVTV 2	011	OTV Horní Cerekev	
4	České Budějovice	MVTV 2	069	OTV Horní Dvořiště	
5	Ústí nad Labem	MVTV 2	066	OTV Most	
6	Zlín	MVTV 2	042	OTV Hulín	
7	Plzeň	MVTV 2	070	OTV Koterov	
8	Hradec Králové	MVTV 2	080	OTV Pardubice	Určeno pro H.K.
9	Brno	MVTV 2	078	OTV Tišnov	
10	Praha	MVTV 2	015	OTV Nymburk	

## **Příloha č. 2 ZD - Rozsah prací provedení modernizace vozidel - Technické podmínky modernizace speciálních vozidel typu MVTV 2**

### **ČÁST A – TECHNICKÉ POŽADAVKY**

#### **Předpokládané provozní určení vozidla**

- a) přeprava 1 + 7 osob ve skříni speciálního hnacího vozidla;
- b) přeprava materiálu v regálech do hmotnosti 2t
- c) práce z otočné izolované plošiny s možností zdvihu na trakčním vedení pod napětím 3kV DC;
- d) jednoduchý posun s železničními vozy;
- e) posun se speciálními vozidly;
- f) tažení zátěže do maximální hmotnosti 80 t;
- g) napájení a ovládání technologických zařízení elektrickou energií s možností současného pojiždění nízkou pracovní rychlostí;
- h) zásobování ručního nářadí elektrickou energií o celkovém příkonu min 2,5 kW;
- i) zásobování ručního nářadí tlakovým vzduchem;
- j) kontrola klíkatosti a výšky trolejového vedení.

### **Modernizace vozidla MVTV 2 musí minimálně obsahovat:**

1. dosazení nového spalovacího motoru s vyšším výkonem
2. změna přenosu výkonu vozidla na elektrický
3. výměna palivového a chladicího systému, výfukového potrubí s výstupem na boku vozidla;
4. dvě hnací nápravy
5. doplnění polopantografového sběrače měřicím zařízením;
6. rozložení výbavy vozu tak, aby ložené i prázdné vozidlo splňovalo vyhláškou stanovené rozdíly kolových tlaků;
7. dosazení nových ovládacích pultů stanoviště řidiče
8. generální opravu ostatních částí MVTV 2;
9. potřebná zaškolení obsluhy.

### **Technické požadavky na vozidlo**

Rozchod	1435 mm
Nejvyšší provozní rychlost vlastním pohonem	90 km.h <sup>-1</sup>
Nejvyšší provozní rychlost ve vlaku	90 km.h <sup>-1</sup>
Regulovatelná pracovní rychlost	1 až 5 km.h <sup>-1</sup>
Výkon motoru	min 240 kW
Objem palivové nádrže	min 400 l plnicí hrdla z obou boků vozidla
Obrys pro drážní vozidlo	dle ČSN 280312 čl.42 (UIC 505-1)
Jízdní obrys kola	UIC – ORE, ČSN EN 13715
Rozdíl kolových tlaků na každém dvojkolí v loženém i prázdném stavu	± 8%
Maximální hmotnost nákladu	2 t
Napětí palubní sítě	24 V DC 3x400/230V AC

Motor musí splňovat požadavky vyhlášky č.209/2006 Sb.

Vozidlo musí být možné dálkově zastavit prostřednictvím vozidlové radiostanice zabudované ve vozidle v systému TRS i GSM-R.

Dvě sady baterií, jedna pro start a druhá pro provoz vozidla. Baterie pro snadné vyjmutí a kontrolu umístěné na výsuvném vozíku.

Vybavit dobíječem baterií z vnějšího zdroje 230V AC.

Zabudovat zdroj napětí 3x400/230V AC, 6,5 kVA napojený na palubní síť.

Vozidlo vybavit kapacitním hladinoměrem paliva s možností odeslání dat na dispečerské stanoviště.

Na obou čelech instalovat oranžová záblesková světla.

Možnost osvětlení pracoviště vedle vozidla.

Možnost připojení pneunáradí v dílně vozidla.

Elektrické předtápění vodního a palivového okruhu motoru z vnější sítě.

Zařízení kontroly bdělosti řidiče.

Vozidlo vybavit tlačítky TOTAL-STOPU na řídicích stanovištích.

Stanoviště strojvedoucího doplnit klimatizací, čelní okna vybavit elektrickými stěrači.

V prostoru osádky doplnit nezávislé topení.

Zvýšit protihlukovou izolaci motoru směrem k prostoru pro osádku.

Vozidlo vybavit registračním rychloměrem, včetně případného software a příslušenství ke stahování zaznamenávaných dat, pokud jsou pro daný typ potřeba.

### **Pracovní plošina**

- otočná odizolovaná pro práci na trakčním vedení 3 kV DC pod napětím (nejnižší hodnota izolačního odporu je 4 MΩ) se zajištěním bezpečného výstupu na plošinu a z plošiny s možností zdvihu;
- výška podlahy plošiny v dolní poloze od hlavy kolejnice 4.300 – 4.520 mm
- maximální boční dosah plošiny 4.500 mm
- maximální zdvih pracovní plošiny min. 1.500 mm
- nosnost pracovní plošiny 400 kg
- rozměr pracovní plošiny 5.000 mm x 1.500 mm
- osvětlení pracoviště plošiny;
- ovládání pracovního pojezdu i z plošiny vozidla;
- na plošině výstup tlakového vzduchu pro použití ručního pneu-náradí s min. dodávkou vzduchu 12 l/s při tlaku 6 bar, připojení náradí pomocí rychlospojek – pouze pro práci pod vypnutou trolejí.

### **Pantograf**

Polopantografový sběrač vybavit minimálně dvěma snímači krajních poloh a dvou mezipoloh trolejového drátu v horizontálním směru a snímačem pro snímání výšky s výstupem na instalované záznamové zařízení (kompatibilní s PC) s přiřazením souřadnic polohy měřeného místa z GPS modulu vozidlové radiostanice.

**Speciální hnací vozidlo vybavit diagnostickým zařízením** zobrazujícím základní údaje o provozu vozidla, které také kontroluje důležité body na vozidle a jeho příslušenství. Případné poruchy musí zobrazit (např. pomocí kódu), rozlišit závažnost poruchy a stanovit další postup.

**Vozidlo bude vybaveno vozidlovou radiostanicí dle následující specifikace:**

Povinné technické parametry na vozidlovou radiostanici 450 MHz duplex TRS / 160 MHz simplex / GSM-R

<b>Digitální pásmo</b>	
Kmitočtové pásmo – GSM-R	vozidlový vysílač 876-880 MHz
	vozidlový přijímač 921-925 MHz
Duplexní odstup – GSM-R	45 MHz
Modulace	GMSK
Multiplex, duplex	TDMA/FDMA, FDD
Vf výkon v pásmu GSM-R	class 2 (8W)
Citlivost	menší než -104 dBm
<b>Analogové pásmo TRS</b>	
Kmitočtové pásmo – duplex	vozidlový vysílač 467,4-468,3 MHz
	vozidlový přijímač 457,4-458,3 MHz
Kmitočtové pásmo – ovládaný duplex	vozidlový vysílač 457,4-458,45 MHz
	vozidlový přijímač 467,4-468,45 MHz
Obsazené skupiny vf kanálů duplex	č.60-67 a 70-79 dle UIC 751-3, pásmo A
Duplexní odstup	10 MHz±50 kHz
Ovládaný duplex	kanály 9-51 dle UIC
Kanálový rastr	25 kHz
Max.kmitočtový zdvih	±5 kHz
Impedance vf části	50 Ω
Kmitočtové pásmo – simplex	148,200 ÷ 149,050 MHz
	152,800 ÷ 153,650 MHz
	šířka pásma 0,85 MHz
Kanálový rastr	25 kHz nově 12,5 kHz
Max.kmitočtový zdvih	±5 kHz
Impedance vf části	50 Ω
Způsob volby	FFSK
Tónová volba	A, B, C
<b>Obecné podmínky</b>	
Vysokofrekvenční rušení (EMC)	dle ČSN EN 50 155 bod 10.2.8, třída FSI
Napájení	z palubní sítě vozidla 16÷30 V nebo 33÷138 V DC
Spotřeba	max. 80 W
Rozsah provozních teplot	-25 + 55 °C

Relativní vlhkost	max. 75% při 40°C
Minimální stupeň krytí	jednotlivé bloky IP 44
Spolehlivost min	MTBF 5000 hod.
Další respektované normy	ČSN EN 61 373, ČSN EN 50 153, ČSN EN 50 125, technická specifikace systému TRS, specifikace komunikace v pásmu 150 MHz, EIRENE FRS 7.0, EIRENE SRS 15.0
Vysokofrekvenční rušení (EMC)	dle ČSN EN 50155 bod 10.2.8, třída FS1
Modul GPS	propojení výstupu s měřením polohy troleje

#### Povinné funkční a technické požadavky vozidlové radiostanice

1. Spojení v analogovém rádiovém systému TESLA TRS v pásmu 450 MHz a 150 MHz musí probíhat dle specifikace tohoto systému TRS.
2. V duplexním pásmu musí radiostanice přenášet obousměrné tóny systémové signalizace, digitální telegramy s modulací FFSK a hovorovou modulací.
3. Autonomně musí radiostanice zabezpečovat výběrový příjem při pohybu vozidla mezi základnovými stanicemi TRS a snížení výkonu v blízkosti základnové stanice. Radiostanice musí zajistit automatickou kontrolu spojení s dispečerem nebo výpravčím.
4. Příchozí hovor bude indikován akustickou návěstí přes externí reproduktor. Hovor musí být možno přijmout jak mikrotelefonem, tak i hlasitým přislechem reproduktoru.
5. Radiostanice musí v každém případě umožnit vnořenou funkci komunikace na kanálech pásma 150 MHz v systémech TRS i GSM-R s požadovanou prioritou hlavních režimů
6. Požadavek na přepnutí ovládacích pracovišť u dvou-stanovišťového vozidla spojený s automatickým přenosem nastavených informací (režim, číslo vlaku apod.) provozovaného radiového režimu z jednoho pracoviště na druhé.
7. Ovládací skříňka musí obsahovat tlačítka pro spojení v režimu TRS zejména tlačítka A, B, C, tlačítko SIMLEX a tlačítka hlášení.
8. Radiostanice musí být hardwarově připravena pro přerastování z 25kHz na 12,5 kHz v pásmu 150 MHz. Radiostanice musí případně podporovat duální rastrový režim.
9. Souprava musí obsahovat dva schválené lokomotivní adaptéry pro možnost dálkového zastavení vozidla. Jeden pro systém TRS a druhý jako přípravu pro systém GSM-R.
10. Pro komunikaci v pásmech 450 MHz, 150 MHz a GSM-R musí být použity antény s ohledem na umístění na střeše vozidel s odolností proti dotyku vysokého napětí.
11. Koncepce musí umožňovat řešení pro dvou-stanovišťové provedení – dodávka musí obsahovat komponenty pro ovládání ze dvou stanovišť.
12. Radiostanice musí umožnit budoucí rozšíření funkcionalit a radiových modulů v digitálních i analogových režimech.
13. Mechanické díly radiostanice musí splňovat požadavky na provoz v drážních vozidlech.

14. Ovládací skříňky musí umožňovat nastavení jasu a kontrastu včetně plynulé regulace jasu případně invertující obrazovkou pro noční režim.
15. Každé stanoviště vozidla musí obsahovat pouze jednu ovládací skříňku pro radiostanici.
16. Uchycení sluchátka mikrotelefonu musí umožňovat jeho zaklesnutí pomocí magnetu tak, aby neodvádělo pozornost obsluhy od sledování dopravní cesty.

Radiostanice musí mít vydaný souhlas s použitím výrobku na železničních tratích ve vlastnictví státu od SŽDC, státní organizace.

## ČÁST B – SPECIFIKACE TECHNICKÉ DOKUMENTACE

- 1 Technické podmínky vozidla včetně příloh podle Vyhl. 173/1995 Sb., v platném znění: \*)
- 2 Návod na údržbu vozidla
- 3 Příručka pro obsluhu a provoz spalovacího motoru
- 4 Popis, návod na obsluhu a údržbu pohonu vozidla
- 5 Popis, návod na obsluhu a údržbu nakládacího jeřábu s košem
- 6 Popis a návod pro práci na izolované plošině pod nevypnutou trolejí
- 7 Popis a návod k obsluze pantografu jako měřidla
- 8 Popis, návod na obsluhu a údržbu rychloměru
- 9 Průvodní dokumentace hlavních celků vozidla
- 10 Trakční charakteristika
- 11 Koreffův zátěžový diagram

### Měrové listy, protokoly, atesty, PZ, revizní zprávy

- 1 Průkaz způsobilosti vozidla\*)
- 2 Průkazy způsobilosti UTZ
- 3 Revizní zprávy UTZ
- 4 Protokoly o technické prohlídce a zkoušce UTZ
- 5 Zápis o technickobezpečnostní zkoušce nebo o ověření v rozsahu TBZ
- 6 Měřicí list rámu vozidla
- 7 Měřicí listy dvojkolí
- 8 Pasport nebo Osvědčení o materiálu a tlakové zkoušce vzduchojemů včetně protokolů zákonných armatur
- 9 Prohlášení o shodě
- 10 Protokol o funkční zkoušce vozidla
- 11 Protokol o kontrole průjezdu obrysnicí
- 12 Protokol o zkoušce akubaterií nebo prohlášení o shodě, osvědčení o jakosti
- 13 Protokol o seřizení a zkoušce spalovacího motoru
- 14 Protokol o technické kontrole vozidla
- 15 Protokol o vážení vozidla a o rozložení hmotností na nápravy a na kola
- 16 Protokol o výškovém ustavení narážecího (nouzového) a tažného ústrojí
- 17 Protokol o zkoušce rychloměrů
- 18 Protokol o zkoušce požární signalizace (je-li dosazena)
- 19 Protokol o zkoušce tlakovzdušného zařízení a brzd
- 20 Protokol o zkušební jízdě vozidla
- 21 Záznam o provedení defektoskopické kontroly dílů
- 22 Záznam o provedených změnách konstrukce
- 23 Zápis o převzetí vozidla zákazníkem
- 24 Evidenční listy výměnných celků
- 25 Seznam plombovaných míst
- 26 Výpis použitých maziv
- 27 Protokoly o kalibraci měřících přístrojů (brzdové manometry)
- 28 Protokol o seřizení pneumatických brzdových přístrojů a bezpečnostních armatur (rozvaděče, brzdiče, pojistné ventily)
- 29 Protokoly o měření a zkouškách dalších důležitých celků dle druhu vozidla a zařízení

\*) v případě zkušební provozu bude předloženo Rozhodnutí o stanovení podmínek zkušební provozu, Průkaz způsobilosti vozidla bude dodán po schválení typu vozidla

## ČÁST C – VZORY REKLAMAČNÍCH HLÁŠENEK

**SŽDC, s.o.**

Razítko SDC:

č. j.:

Rozdělovník:

1x zhotovitel

2x SŽDC – odbor .....

1x SDC (archiv)

**Věc:**

**Reklamace vady železničního kolejového vozidla v záruční době (vzor A)**

**poř. č.:**

podle Kupní smlouvy/Smlouvy o dílo č. ....<sup>1)</sup> uzavřené mezi ... .. a SŽDC, s.o. reklamujeme u Vás závadu zjištěnou v záruční době železničního kolejového vozidla typu a dvanáctimístného registračního čísla (včetně kontrolní číslice)

Závada byla zjištěna dne ....., předpokládaný počet Nh pro její odstranění

Za jízdy na trati

Při údržbě

Při jiné příležitosti (uved'te): .....

na zařízení výr. č.: kód  
po ujetí km od uvedení vozidla do provozu.<sup>2)</sup>

Popis závady:

Příčina závady, pokud je známá:

Vadnou součást je možno opravit

Vadnou součást je nutno vyměnit

Vozidlo je odstaveno z provozu

Vozidlo není odstaveno z provozu

Vozidlo se závadou si můžete prohlédnout (kde)  
(kdy)

Přílohy:

V ..... dne

.....  
Odpovědný zaměstnanec zhotovitele

.....  
Odpovědný zaměstnanec SDC

1) uvádí se pouze u nově dodaných vozidel

2) u nově dodávaných vozidel od výroby, u vozidel po periodické opravě od ukončení opravy

**SŽDC, s.o.**

Razítko SDC:  
č. j.:

Rozdělovník:  
1x zhotovitel  
2x SŽDC – odbor .....  
1x SDC (archiv)

**Věc:**

**Hlášení o ukončení opravy železničního kolejového vozidla v záruční době (vzor B)  
oznámené hlášenkou (vzor A) poř. č.:**

Oznamujeme Vám, že závada v záruční době zjištěná u železničního kolejového vozidla typu a dvanáctimístného registračního inventárního čísla (včetně kontrolní číslice):

Byla odstraněna dne:

- zhotovitelem v rámci záručních povinností
- vlastními prostředky na náklady zhotovitele
- závadu se nepodařilo jednoznačně identifikovat a zůstává ve sledování
- závada nebyla uznána jako záruční a byla odstraněna zhotovitelem na náklady SDC
- závada nebyla uznána jako záruční a byla odstraněna vlastními silami SDC.

Odpověď zhotovitele ke hlášení reklamace došla dne

- Reklamaci zhotovitel uznal
- Reklamaci zhotovitel neuznal

Vozidlo bylo odstaveno z provozu dne , kód závady

Vozidlo bylo k opravě přistaveno dne , počet dní prostoje , oprava v Nh

Vozidlo bylo opraveno:

- v SDC
- u zhotovitele
- jinde (kde)

Způsob opravy vozidla:

- výměnou vadného zařízení
- opravou vadného zařízení
- seřízením zařízení
- závada nebyla jednoznačně identifikována a je dále ve sledování

Vadné zařízení výr. č.

bylo nahrazeno jiným výr. č. dodaným

- Zhotovitelem
- Ze zásob SDC
- vypůjčeným z odstaveného vozidla

Vadné zařízení odesláno do opravy (kam) dne

V dne

.....  
Odpovědný zaměstnanec zhotovitele

.....  
Odpovědný zaměstnanec SDC

## ČÁST D - ROZDĚLOVNÍK

Správa dopravní cesty Olomouc  
Nerudova 1  
772 58 Olomouc

Správa dopravní cesty Ostrava  
Muglinovská 1038  
702 00 Ostrava

Správa dopravní cesty Jihlava  
Pavovská 2a  
586 01 Jihlava

Správa dopravní cesty České Budějovice  
Nádražní 12  
370 21 České Budějovice

Správa dopravní cesty Ústí nad Labem  
Železničářská 31  
400 03 Ústí nad Labem

Správa dopravní cesty Zlín  
Jožky Jabůrkové 491  
765 02 Otrokovice

Správa dopravní cesty Plzeň  
Sušická 23  
326 00 Plzeň

Správa dopravní cesty Hradec Králové  
U Fotochemy 259  
501 01 Hradec Králové

Správa dopravní cesty Brno  
Kounicova 26  
611 43 Brno

Správa dopravní cesty Praha  
Nádražní 3113  
150 05 Praha 5 – Smíchov